

“Se metieron con la generación equivocada”: Protestas diarias suponen fuerte desafío al golpe de Estado en Myanmar

Por: Global Voices South East Asia. 16/02/2021

Lee puntos de vista locales y ve videos de periodistas sobre el golpe

El movimiento de desobediencia civil, iniciado en respuesta al [golpe](#) militar de 1 de febrero, sigue ganando apoyo en todo Myanmar.

Las líneas de comunicación se han interrumpido de forma intermitente desde el golpe y la conexión a internet se cortó totalmente el 6 de febrero. Al día siguiente, cuando se restauró el servicio, el mundo vio imágenes e informes de las masivas [manifestaciones](#) callejeras a favor de la democracia realizadas en ciudades y pueblos de Myanmar.

Global Voices entrevistó a investigadores locales y residentes extranjeros sobre el [movimiento de protesta](#). Un extranjero en el país se expresó sobre los hechos del primer fin de semana de febrero:

- [Traducción](#)
- [Cita original](#)

El movimiento de desobediencia civil pidió a la gente que saliera a las calles el viernes [5 de febrero]. Las protestas aumentaron el sábado. Luego se cortó la conexión a internet en todo el país. Las protestas siguieron hasta el domingo [7 de febrero]. Cientos de miles participaron en casi todas las regiones y ciudades. La Policía está desplegada en las calles, pero hasta ahora no ha habido detenciones. La protesta es pacífica. Mientras tanto el Than Pone se sigue realizando todas las noches a las 20:00 horas.

Than Pone— que significa “ollas de hierro”— es el nombre de la acción de golpear estos objetos para ahuyentar a los espíritus malignos. Desde el golpe, esta práctica

colectiva se lleva a cabo tres veces al día en algunas zonas: a las 8 de la mañana, a las 2 de la tarde y a las 8 de la noche durante 15 minutos.

Los investigadores locales contaron a Global Voices que muchos usuarios de internet “se enfadaron por el corte a la conexión a internet y se unieron a la protesta”. Un investigador no tenía internet en casa así que salió a encontrarse con un amigo y acabó entre la multitud de la protesta.

Observaron que las personas ofrecían flores, botellas de agua y tentempiés a los policías durante la protesta en Rangún el 6 de febrero.

Estos videos difundidos por los investigadores ofrecen una visión de la gran protesta en Rangún, la mayor ciudad del país:

A glimpse of the weekend protest in Myanmar. Video shared by local researchers with Global Voices pic.twitter.com/WpbhZsLb6j

— GlobalVoices SE Asia (@gvsoutheastasia) [February 8, 2021](#)

Un vistazo a la protesta del fin de semana en Myanmar. Vídeo compartido por investigadores locales con Global Voices

Weekend anti-coup protests gathered thousands in Yangon and other cities in Myanmar. Video taken by local researchers and shared with Global Voices pic.twitter.com/JwZWZHoxCR

— GlobalVoices SE Asia (@gvsoutheastasia) [February 8, 2021](#)

Las protestas contra el golpe del fin de semana reunieron a miles de personas en Rangún y otras ciudades de Myanmar. Video hecho por investigadores locales y compartido con Global Voices.

Aumenta desinformación durante apagón de internet

Desde el golpe se ha disparado la desinformación. Una de las fuentes de desinformación más populares es [Radio Free Myanmar](#), que parodia el logo y la convención de nomenclatura de la página web Radio Free Asia.

Investigadores locales señalaron que la verificación de la información se hizo más difícil desde el bloqueo de internet:

- [Traducción](#)
- [Cita original](#)

Cuando no tienes internet durante dos días, no hay manera de comprobar esas noticias. Hasta los políticos empiezan a creer que son rumores.

Se referían a informaciones inexactas que circulaban fuera de Myanmar basadas en discusiones mantenidas Weibo, plataforma china de medios sociales, como la supuesta disposición de los militares a repatriar a los refugiados rohinyá en Bangladesh, o que los soldados habían dado el golpe para proteger al pueblo.

El símbolo de la campaña de desobediencia civil está inspirado en el saludo de tres dedos de la película de Hollywood “Los juegos del hambre”. Foto cedida a Global Voices por investigadores locales, utilizada con autorización.

Además, informaron que algunos budistas ultranacionalistas han intentado engañar a los partidarios del golpe con la afirmación de que el saludo de los tres dedos, muy utilizado en las protestas contra el golpe es, en realidad, un gesto musulmán que significa “Soy hijo/hija de Mahoma”.

Campaña de desobediencia civil gana apoyo público

La desinformación parece ser una reacción desesperada de los partidarios del golpe en respuesta al creciente apoyo ganado por la campaña de desobediencia. Estas son algunas fotos que muestran el [desafío](#) de muchos grupos en todo Myanmar.

UPDATE: Civil servants from the Education and Railway departments in Mandalay, the economic hub of Upper Myanmar, join citywide protests against the military regime on Monday. (Photo: The Irrawaddy) [#WhatishappeninginMyanmar](#) pic.twitter.com/Pds0nE7WTT

— The Irrawaddy (Eng) (@IrrawaddyNews) [February 8, 2021](#)

ACTUALIZACIÓN: Funcionarios civiles de los Departamentos de Educación y Ferrocarriles en Mandalay, eje económico del Alto Myanmar, se unen a las protestas ciudadanas contra el régimen militar el martes. (Foto: The Irrawaddy)
Qué está pasando en Myanmar.

Lawyers take part in a protest against the [#militarycoup](#) in Yangon, [#Myanmar](#), 08 February 2021. EPA-EFE/LYNN BO BO pic.twitter.com/jXIH7tiP3p

— Mizzima News (@MizzimaNews) [February 8, 2021](#)

Abogados participan una protesta contra el golpe militar en Rangún, Myanmar, 8 de febrero 2021. EPA-EFE/LYNN BO BO

UPDATE: Thousands of people in Karen State joined a nationwide general strike against the military coup on Monday. Protesters have been marching towards the Karen State government office in Hpa-an since 8 a.m. [#WhatishappeninginMyanmar](#) pic.twitter.com/S1Hum5hCUm

— The Irrawaddy (Eng) (@IrrawaddyNews) [February 8, 2021](#)

ACTUALIZACIÓN: Miles de personas en el estado de Karen se sumaron a la huelga nacional general contra el golpe militar el lunes [1 de febrero]. Los manifestantes han marchado hacia la oficina del Gobierno del estado de Karen en Hpa-an desde las 8 de la mañana. Qué está pasando en Myanmar.

Government workers from Ministry of Ethnic Affairs hold the signs with red ribbons as a symbol of resistance against the [#militarycoup](#) during a strike named civil disobedience campaign in front of their ministry headquarters, [#Naypyitaw](#), [#Myanmar](#), 05 February 2021. EPA-EFE pic.twitter.com/gUiMMCQ91L

— Mizzima News (@MizzimaNews) [February 5, 2021](#)

Los trabajadores gubernamentales de Ministerio de Asuntos Étnicos sujetan carteles con lazos rojos como símbolo de resistencia contra el golpe militar durante una huelga en la campaña de desobediencia civil frente el cuartel general de su ministerio. Naypyitaw. Myanmar, 5 de febrero de 2021. EPA-EFE.

Today the people of Myanmar are rising up against the military regime, demanding democracy. This is no longer a protest. It's an uprising. Public nurses, school teachers and forestry officials are taking to the streets to join [#2021uprising](#) [#WhatsHappeningInMyanmar](#) [#MyanmarCoups](#) pic.twitter.com/8Cv52hOqpA

— Myanmar Now (@Myanmar_Now_Eng) [February 8, 2021](#)

Hoy, la gente de Myanmar se levanta contra el régimen militar, exige democracia. Esto ya no es una protesta. Es un levantamiento. Enfermeras públicas, maestros y funcionarios forestales salen a la calle para unirse al levantamiento de 2021. Que está pasando en Myanmar. Golpe de Estado en Myanmar.

Teachers and students of Myanmar Mercantile Marine College flash three-finger salute and sing a song as they against the [#militarycoup](#) in Yangon, [#Myanmar](#), 05 February 2021. EPA-EFE/NYEIN CHAN NAING pic.twitter.com/TbXSJ4pmdJ

— Mizzima News (@MizzimaNews) [February 5, 2021](#)

Profesores y alumnos del Colegio de la Marina Mercantil de Myanmar hacen el saludo de tres dedos y cantan una canción contra el golpe militar en Rangún, Myanmar, 5 de febrero de 2021. EPA-EFE/NYEIN CHAN NAING

Hasta el gigante cervecero japonés Kirin se vio obligado a [romper](#) sus vínculos comerciales con el Ejército tras el golpe.

[Burmese Ghouls](#), equipo profesional de deportes electrónicos que rara vez comenta sobre la política, [condenó](#) públicamente el golpe.

En respuesta a la semana de protestas, las autoridades militares de Myanmar han [prohibido](#) las reuniones públicas de más de cinco personas en algunas ciudades. Además, la Policía empleó cañones de agua para dispersar una protesta en Naypyidaw, capital del país.

Police disperse anti-coup protesters with water jets in Naypyitaw

Riot police in Naypyitaw on Monday dispersed anti-coup protesters gathered at the Thabyae Gone Market with water canon, wounding some protesters. (Photo: The Irrawaddy)
[#WhatishappeninginMyanmar#StopMilitarycoup](#)
[pic.twitter.com/xasPQOqiSr](#)

— The Irrawaddy (Eng) (@IrrawaddyNews) [February 8, 2021](#)

La Policía dispersa a los manifestantes anti golpistas con chorros de agua en Naypyitaw.

El lunes, la policía antidisturbios en Naypyitaw dispersó con cañones de agua a los manifestantes reunidos en el mercado Thabyar Gone, hirieron a algunos manifestantes. (Foto: The Irrawaddy).
Qué está pasando en Myanmar. Alto al golpe militar.

Estos dos acontecimientos recientes afectarán sin duda la trayectoria del movimiento de protestas en los próximos días.

** Con información adicional del proyecto Observatorio de Medios Civiles de Global Voices.*

[LEER EL ARTICULO ORIGINAL PULSANDO AQUÍ](#)

Fotografía: Global voices.

Fecha de creación
2021/02/16